ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/1486

z 28. septembra 2018

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Podvýbore pre clá zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o nahradenie protokolu I k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý odkazuje na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) V súlade s rozhodnutím Rady 2014/668/EÚ ([1]) Únia podpísala Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ([2]) (ďalej len „dohoda“), ktorá nadobudla platnosť 1. septembra 2017.

(2) Podľa článku 39 ods. 1 protokolu I k dohode (ďalej len „protokol I“) Podvýbor pre clá zriadený podľa článku 83 kapitoly 5 hlavy IV dohody (ďalej len „Podvýbor pre clá“) môže prijať zmeny ustanovení uvedeného protokolu.

(3) V zmysle článku 39 ods. 2 protokolu I Podvýbor pre clá môže po pristúpení Ukrajiny k regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských pravidlách pôvodu ([3]) (ďalej len „dohovor“) takisto rozhodnúť o nahradení pravidiel pôvodu stanovených v uvedenom protokole pravidlami pripojenými k dohovoru.

(4) Dohovorom sa zavádzajú ustanovenia o pôvode tovaru, s ktorým sa obchoduje podľa príslušných dohôd uzatvorených medzi zmluvnými stranami, ktoré vo vzťahu k Únii nadobudli platnosť 1. mája 2012 a vo vzťahu k Ukrajine 1. februára 2018.

(5) Podvýbor pre clá má prijať rozhodnutie o nahradení protokolu I týkajúceho sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý odkazuje na dohovor.

(6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má prijať v mene Únie v Podvýbore pre clá, keďže rozhodnutie Podvýboru pre clá bude pre Úniu záväzné.

(7) V článku 6 dohovoru sa stanovuje, že každá zmluvná strana má prijať primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa tento dohovor účinne uplatňoval. Na tento účel by sa mal protokol I nahradiť novým protokolom, ktorý v súvislosti s pravidlami pôvodu odkazuje na dohovor.

(8) Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Podvýbore pre clá, by mala byť preto založená na návrhu rozhodnutia pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

(9) Keďže rozhodnutím Podvýboru pre clá sa zmení protokol I, malo by sa uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(10) V Podvýbore pre clá bude Úniu v súlade s článkom 17 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii zastupovať Komisia,

---

([1]) Rozhodnutie Rady 2014/668/EÚ z 23. júna 2014 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o jej hlavu III (okrem ustanovení týkajúcich sa zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej zmluvnej strany legálne zamestnaní ako pracovníci) a hlavy IV, V, VI a VII, ako aj súvisiace prílohy a protokoly (Ú. v. EÚ L 278, 20.9.2014, s. 1).

([2]) Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

([3]) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Podvýbore pre clá zriadenom podľa článku 83 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej („Podvýbor pre clá“), je založená na návrhu rozhodnutia pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Menšie technické opravy k návrhu rozhodnutia uvedenému v článku 1 môžu zástupcovia Únie v Podvýbore pre clá schváliť bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli 28. septembra 2018

Za Radu

predsedníčka

M. SCHRAMBÖCK

NÁVRH

ROZHODNUTIE PODVÝBORU EÚ A UKRAJINY PRE CLÁ č. …/2018

z …,

ktorým sa nahrádza Protokol I k Dohode o pridružení medzi EÚ a Ukrajinou týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce

PODVÝBOR EÚ A UKRAJINY PRE CLÁ,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ([1]), a najmä na jej článok 26 ods. 2,

so zreteľom na protokol I k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce,

keďže:

(1) V článku 26 ods. 2 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) sa v súvislosti s pravidlami pôvodu odkazuje na protokol I k dohode (ďalej len „protokol I“).

(2) Dohoda nadobudla platnosť 1. septembra 2017.

(3) V článku 39 protokolu I k dohode sa stanovuje, že Podvýbor pre clá zriadený podľa článku 83 kapitoly 5 hlavy IV dohody môže prijať zmeny ustanovení uvedeného protokolu a nahradiť pravidlá pôvodu stanovené v uvedenom protokole.

(4) Účelom Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ([2]) (ďalej len „dohovor“) je nahradiť protokoly o pravidlách pôvodu v súčasnosti platné v krajinách paneuro-stredomorskej oblasti jediným právnym aktom.

(5) Európska únia dohovor podpísala 15. júna 2011. Spoločný výbor zriadený podľa článku 3 ods. 1 dohovoru 16. mája 2017 rozhodol, že Ukrajina by mala byť prizvaná, aby pristúpila k dohovoru ([3]).

(6) Európska únia uložila svoju listinu o prijatí u depozitára dohovoru 26. marca 2012. Ukrajina uložila svoju listinu o prijatí u depozitára dohovoru 19. decembra 2017. V dôsledku toho a na základe uplatnenia článku 10 ods. 2 a 3 dohovoru nadobudol dohovor platnosť vo vzťahu k Únii 1. mája 2012 a vo vzťahu k Ukrajine 1. februára 2018.

(7) Protokol I by sa preto mal nahradiť novým protokolom odkazujúcim na dohovor,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol I k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([1]) Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.
([2]) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.
([3]) Rozhodnutie č. 1/2017 Spoločného výboru Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu zo 16. mája 2017, pokiaľ ide o žiadosť Ukrajiny stať sa zmluvnou stranou Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu [2017/1367](Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2017, s. 11).

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od …

V … dňa …

Za Podvýbor EÚ a Ukrajiny pre clá
predseda

PRÍLOHA

Protokol I

týkajúci sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce

Článok 1

Uplatniteľné pravidlá pôvodu

1. Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok I a príslušné ustanovenia dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ([1]) (ďalej len „dohovor“).

2. Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku I a v príslušných ustanoveniach dodatku II k dohovoru sa považujú za odkazy na túto dohodu.

Článok 2

Urovnávanie sporov

1. Spory, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku I k dohovoru a ktoré nie je možné vyriešiť medzi colnými orgánmi žiadajúcimi o overenie a colnými orgánmi zodpovednými za vykonanie tohto overenia, sa postupujú Podvýboru pre clá. Ustanovenia o mechanizme na urovnávanie sporov v kapitole 14 (Urovnávanie sporov) hlavy IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) tejto dohody sa neuplatňujú.

2. Urovnávanie sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny sa vo všetkých prípadoch riadi právnymi predpismi uvedenej krajiny.

Článok 3

Zmeny protokolu

Podvýbor pre clá môže rozhodnúť o zmenách ustanovení tohto protokolu.

Článok 4

Odstúpenie od dohovoru

1. Ak Európska únia alebo Ukrajina písomne oznámi depozitárovi dohovoru svoj zámer odstúpiť od dohovoru v súlade s článkom 9 dohovoru, Európska únia a Ukrajina bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.

2. Do nadobudnutia platnosti takýchto novo dohodnutých pravidiel pôvodu sa na túto dohodu naďalej uplatňujú pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru uplatniteľné v okamihu odstúpenia od dohovoru. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa však pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi Európskou úniou a Ukrajinou.

Článok 5

Prechodné ustanovenia – kumulácia

Bez ohľadu na článok 16 ods. 5 a článok 21 ods. 3 dodatku I k dohovoru, keď sa kumulácia týka len štátov EZVO, Faerských ostrovov, Európskej únie, Turecka, účastníkov procesu stabilizácie a pridruženia, Moldavskej republiky, Gruzínska a Ukrajiny, za dôkaz o pôvode možno považovať sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhlásenie o pôvode.

([1]) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.